

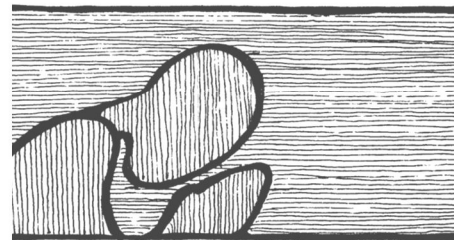


St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065
Phone: (323) 255-6142

FEBRUARY 26, 2023

1ST SUNDAY OF LENT



© J. S. Paluch

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
Sunday in English:

8:00am & 9:30am

Domingo en Español:

11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 5:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month: 9:00am

Every Second Sunday of the month: 3:00pm

Cada Segundo Martes del Mes: 9:00am

Cada Segundo Domingo del Mes: 3:00pm

(Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm

By Appointment /Por Cita

Call/Llame: 323-255-6142

BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES

DURANTE MISAS FIN DE SEMANA

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

"The Lord, your God, shall you worship and Him alone shall you serve". — Matthew 4:10



1st SUNDAY OF LENT ~ Let's begin with SIN; Yes – the Primordial Sin; the one that we say 'goes back to our beginnings' as recorded in the Second Story of Creation in Genesis. The Story goes to the roots of sin. We think we are like gods or like The God. Now, that is some fruit and some tree! Imagine: to be like, equal to, in competition with, able to stand up to and reckon with God! Imagine that! Again, it brings us back to the Primordial Sin or the *Original Sin*. We are **NOT** gods. We have been wonderfully made in God's Image and Likeness and therefore, have something very special and wonderful within us, which we often forget. Instead of letting God's Grace and Spirit and Love flow through us and within us, we seek to be what we cannot be and fail to live out our Human Nature in its fullness. It has fallen! It is broken! Jesus, in Naked Humanness, goes out into the desert and is tempted. Because Jesus' Spirit and God's Spirit were Truly and Divinely One, He was able to empty self and be weak, naked, thirsty, hungry and completely open – tempted in that inner space! In that place of total emptiness and vulnerability, His spirit was aligned perfectly and wholly with God His/our Father. Can Lent offer us something of the same? Are we capable of and open to emptying ourselves? Whatever special sacrifices we do this Lent, will they help us to become more Human and more Divine? Will we enter into the Death of Jesus so that we can also experience His Resurrection and New Life? Let us **DO** Lent so we can **DO** Easter and be renewed as **Disciples of Jesus!**

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"It was love that motivated His self-emptying, that led Him to become a little lower than Angels, to be subject to parents, to bow His head beneath the Baptist's hands, to endure the weakness of the flesh, and to submit to death even upon the Cross".

— St. Bernard of Clairvaux

Adorarás al Señor, tu Dios, y a Él sólo servirás". — Mateo 4:10



PRIMER DOMINGO DE CUARESMA ~ Comencemos con el PECADO; Sí, el Pecado Primordial; el que decimos 'se remonta a nuestros comienzos' como se registra en la Segunda Historia de la Creación en Génesis. La Historia va a las raíces del pecado. Pensamos que somos como dioses o como El Dios. ¡Imagine, solo algo de fruta y algo de un árbol! ¡Ser igual! compitiendo, capaz de considerar enfrentarse a Dios! ¡Imagínate eso!

Una vez más, nos trae de vuelta al Pecado Primordial o al *Pecado Original*. **NO** somos dioses. Hemos sido maravillosamente hechos a Imagen y Semejanza de Dios y, por lo tanto, tenemos algo muy especial y maravilloso dentro de nosotros, que a menudo olvidamos. En lugar de dejar que la Gracia, el Espíritu y el Amor de Dios fluyan a través de nosotros y dentro de nosotros, buscamos ser lo que no podemos ser y fallamos en vivir nuestra Naturaleza Humana a plenitud. ¡Ha caído! ¡Está roto! Jesús, en Su Humanidad Desnuda, sale al desierto y es tentado. Debido a que el Espíritu de Jesús y el Espíritu de Dios eran Verdadera y Divinamente Uno, fue capaz de vaciarse y ser débil, desnudo, sediento, hambriento y completamente abierto. ¡tentado en ese espacio interior! En ese lugar de total vacío y vulnerabilidad, Su Espíritu estaba perfecta y totalmente alineado con Dios, Su Padre, Nuestro Padre. ¿Puede la Cuaresma ofrecernos algo de lo mismo? ¿Somos capaces y estamos abiertos a vaciarnos? Cualesquiera que sean los sacrificios especiales que hagamos esta Cuaresma, ¿Nos ayudarán a ser más Humanos y más Divinos? ¿Entraremos en la muerte de Jesús para poder experimentar su Resurrección y su Nueva Vida? **¡VIVAMOS** la Cuaresma para que podamos **VIVIR** la Pascua y ser renovados como **Discípulos de Jesús!**

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"Fue el amor lo que motivó a vaciarse a Sí Mismo, lo que lo llevó a ser un poco menos que los Ángeles, a estar sujeto a sus padres, a inclinar Su cabeza bajo las manos del Bautista, a soportar la debilidad de la carne y a someterse a la muerte, incluso en la Cruz".

San Bernardo de Claraval

TOGETHER IN MISSION 2023

If you have **not** made a Pledge for **Together in Mission 2023**, you are invited to do so. This is our opportunity to assist the poorest parishes and schools in our archdiocese and to support the opportunity for growth of faith amongst our brothers and sisters in Christ. Envelopes and brochures are available at the doors of the church. Thanks!

UNIDOS EN MISIÓN 2023

Si usted no ha hecho su Compromiso para la Campaña Unidos en Misión, se le invita a hacerlo. Esta es nuestra oportunidad para ayudar a las parroquias y escuelas más pobres en nuestra Arquidiócesis y para apoyar la oportunidad del crecimiento de la fe entre nuestros hermanos y hermanas en Cristo. Los sobres y folletos están disponibles en las puertas de la Iglesia. Gracias!

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — The LORD said to Abram: All the families of the earth shall find blessing in you (Genesis 12:1-4a) — *Psalm* — *Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you (Psalm 33)*. **Second Reading** — God has called us to a Holy Life, not because of our works but according to Grace (2 Timothy 1:8b-10). †**Gospel** — Atop a high mountain, Jesus was transfigured before Peter, James, and John. (Matthew 17:1-9).

Primera Lectura — Abram partió como se lo había ordenado el Señor (Génesis 12:1-4a). *Salmo* — *Señor, muéstrate bondadoso con nosotros, puesto que en ti hemos confiado* (Salmo 33 [32]). **Segunda Lectura** — Comparte conmigo los sufrimientos por la predicación del Evangelio, sostenido por la fuerza de Dios (2 Timoteo 1:8b-10). **Evangelio** — “Este es mi Hijo amado, en quien tengo puestas mis complacencias, escúchenlo” (Mateo 17:1-9).

Liturgical Color/Color Litúrgico — *Purple / Morado*

Visit our **FACEBOOK** page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection fm the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also check out usccb.org – the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>



FIRST FRIDAY/VIERNES PRIMERO

MARCH 3/MARZO 3, 2023

MASS — ENGLISH/MISA — ENGLISH
9:00AM

- 02/27: 9:00am — Gerald Gomez & Family — **In Thanksgiving**
- 02/28: 9:00am — †Nestor Gazmen
- 03/01: 7:00pm — Merle Gazmen — **In Thanksgiving**
Douglas Chang — **In Thanksgiving**
- 03/02: 9:00am — †Mario Recreo & †Gonzalo Jimenez
- 03/03: 9:00am — Rodmer Baluyut — **Birthday**
†Barbara Riancho
- 03/04: 5:00pm — Rmero Astorga — **In Thanksgiving**
- 03/05 8:00am — Ed & Lydia Pareja — **61st Anniversary**
& Kishin Kuba — **Birthday**
9:30am — †Agnes Coughlin, & †Charles & †Danny Lee Hawkins
11:00am — †Cleotilde, †Aureliano, y †Estefana Moran
12:30pm — †Victor Montijo

LENTEN FASTING AND ABSTINENCE

Catholics between the ages of 18 and 59 are obliged to fast on Ash Wednesday, And on Good Friday, March 31st. In addition, all Catholics 14 years old and older must abstain from meat on **Ash Wednesday, Good Friday, and ALL the Fridays of Lent. Fasting as explained by the U.S. Bishops,** means partaking of only one full meal. Some food (not equaling another full meal) is permitted at breakfast and around midday or in the evening, depending on when a person chooses to eat the main or full meal.

Some people are excused from fasting and/or abstinence because of sickness, pregnancy, age or other reasons. Still, all of us should keep in mind the Divine Law that each of us, in our own way, should do penance. We must all turn from sin and make reparation to God for our sins. We must forgive and show love for one another just as we ask for God’s love and forgiveness.

AYUNO Y ABSTINENCIA CUARESMA

Los Católicos entre los 18 y 59 años están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo, 31 de Marzo. Además, los mayores de 14 años deben abstenerse de comer carne el Viernes Santo, y **TODOS** los viernes de Cuaresma. **El ayuno, como explican los Obispos de los Estados Unidos,** significa participar de una sola comida completa. Algunos alimentos (no equivalen a una comida completa) están permitidos en el desayuno y al medio día o por la tarde, dependiendo de cuando se decida comer la comida principal.

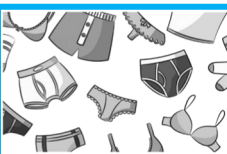
Algunas personas están dispensadas del ayuno y la abstinencia a causa de enfermedad, embarazo, edad u otras razones. Aún así, debemos tener en cuenta la Ley Divina, que cada uno de nosotros a nuestra manera podemos hacer penitencia. Debemos arrepentirnos de nuestras culpas, perdonar y mostrar amor los unos a los otros así como pedimos el amor y el perdón de Dios.



SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL

THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

02/19/23: Envelope/Sobres: \$2,460
Plate/Efectivo: \$2,870
TOTAL: \$5,330



‘UNDIE SUNDAY’
‘DOMINGO DE ROPA INTERIOR’
MARCH 4 & 5 / 4 Y 5 DE MARZO

On the Weekend of March 4 & 5, The Knights of Columbus will have their “**Undie Sunday**” after the Masses in front of the entrance to the Church. We will be collecting **NEW** adult men and women sized underwear, socks and **GENTLY** used sweaters, jackets, and blankets. Also, toiletries such as soap, toothbrushes, toothpaste, and sanitary products”. The collected goods will be distributed to the homeless and needy in downtown Los Angeles.

El Fin de Semana del 4 y 5 de Marzo, los Caballeros de Colón tendrán su “**Domingo de Ropa Interior**” después de las Misas frente a la entrada de la Iglesia. Estaremos recolectando ropa interior, calcetines y suéteres, chaquetas, y cobijas **LIGERAMENTE** usados para hombres y mujeres adultos. También, artículos de tocador como jabón, cepillos de dientes, pasta de dientes y productos sanitarios”. Los artículos recolectados se distribuirán a las personas sin hogar y necesitadas en el Centro de Los Ángeles.



...with a little dash of humor:
“The duty of comedy is to correct men by amusing them”.

... con una pizca de humor:
“El deber de la comedia es corregir al hombre divirtiéndolos”. — *Moliere*

ST BERNARD SCHOOL / ESCUELA SAN BERNARDO

REGISTRATION / MATRÍCULAS — 2023-2024

St. Bernard Catholic School is a **Parish School** for any and **all** members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its Excellent Curricula; advanced technology, and a **Catholic Formation**. We offer **Transitional K** (4 years by September 1st), **Kindergarten**, (5 years by September 1st) through 8th Grade. Our School also offers a **Dual Language Program, English—Spanish**. Please consider enrolling your children in our Parish School and make a Catholic Education a reality for your child and a **Quality Catholic Education For Life!** Financial assistance may be available for those who qualify.

La Escuela San Bernardo es una **Escuela Parroquial** para **todos**. Ofrecemos **Kinder de Transición**, (4 años para el 1 de Septiembre), **Kinder**, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y una **Formación Católica** además de un **Programa Bilingüe, Inglés—Español**. Ofrezca a sus hijos e hijas la oportunidad de una **Educación Católica de Calidad de por vida!** Existe ayuda financiera para aquellos que califican.

For information please call / Para información llamar:
(323)256-4989 or visit/o visite:**w.stbernard-school.com**

CONTRIBUTION STATEMENT 2022
DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIONES DEL 2022



The **2022 Annual Contribution Statement** for those who donated \$250 or more, can be picked up at the Church Office. You may also fill out the request form that appears in this bulletin, or call the Church Office if you wish to have it mailed to you.

Las personas que donaron \$250 o más, pueden recoger su **Declaración de Contribuciones del Año Fiscal 2022** en la Oficina de la Iglesia o pueden llenar la forma que aparece en este boletín y depositarla en la canasta de la colecta. Si desea que se le envíe por correo favor de llamar a la Oficina de la Iglesia.

CONTRIBUTION STATEMENT 2022
DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIONES DEL 2022

- Yes, please send my Contribution Statement of my 2022 donations.
- Si, por favor envíe mi Declaración de Contribuciones del 2022

Name / Nombre: _____

Address / Domicilio _____

Envelope # / Número de Sobre _____

Telephone / Teléfono () _____

Date / Fecha _____

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 02-26-23: **1st Sunday of Lent — Rite of Election for RCIA**
Primer Domingo de Cuaresma — Rito de Elección de RICA
- 03-03-23: **First Friday and Stations of the Cross**
Viernes Primero y Vía Crucis
- 03-05-23: **2nd Sunday of Lent / Segundo Domingo de Cuaresma**
RITE OF WELCOMING — RCIA / RITO DE BIENVENIDA — RICA
- 03-05-23: **UNDIE SUNDAY / DOMINGO DE ROPA INTERIOR**
- 03-12-23: **3rd Sunday of Lent / Tercer Domingo de Cuaresma**
RCIA — 1ST SCRUTINY / PRIMER ESCRUTINIO
- 03-17-23: St. Patrick / San Patricio
- 03-18-23: St. Cyril of Jerusalem / San Cirilo de Jerusalén
- 03-19-23: **4th Sunday of Lent / Cuarto Domingo de Cuaresma**
RCIA — 2ND SCRUTINY / SEGUNDO ESCRUTINIO

RCIA — RICA

Rite of Christian Initiation for Adults)

Any **ADULT** who has not been baptized, is invited to join the **'RCIA Journey Of Faith'** to prepare to receive their Sacraments of Initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist. Tuesdays, at the Pastoral Center at 5:30p.m. You may also join if you are 18 years or older and are Baptized but need **both** Confirmation and Eucharist.

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Los **'ADULTOS'** que no hayan sido bautizados, pueden formar parte de **RICA**. Por medio de esta **'Jornada de Fe'** se podrán preparar para recibir los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Eucaristía, y Confirmación todos los Martes en el Centro Pastoral a las 5:30p.m. También invitamos a las personas mayores de 18 años que estén bautizadas pero que necesitan la Confirmación y la Primera Comunión; ambos Sacramentos.

For more information please call Call:
Para más información favor de llamar al:

(323) 256-6242 or, (323) 255-6142 — Ext. 107

DID YOU KNOW? — Know how to report abuse in California.

It is important to take immediate action if someone discloses abuse to you, or if you suspect abuse or neglect is happening. The Archdiocese of Los Angeles offers a detailed list of resources with information about what to do if you suspect a child, vulnerable or elderly adult is being abused. All employees and volunteers within the Archdiocese of Los Angeles are expected to report suspected abuse to the appropriate civil authorities and to Victims Assistance Ministry.

SABÍA USTED? — Sepa cómo denunciar abusos en California.

Es importante tomar medidas inmediatas si alguien le revela el abuso o si sospecha que está ocurriendo abuso o negligencia. La Arquidiócesis de Los Ángeles ofrece una lista detallada de recursos con información sobre qué hacer si sospecha que un niño, un adulto vulnerable o un adulto mayor está siendo abusado. Se espera que todos los empleados y voluntarios dentro de la Arquidiócesis de Los Ángeles reporten sospechas de abuso a las autoridades civiles correspondientes y al Ministerio de Asistencia a las Víctimas. Para obtener más información, visite lacatholics.org/reporting-child-abuse. Para obtener más información sobre el apoyo a las víctimas-sobrevivientes y los esfuerzos de protección y prevención del abuso de la Arquidiócesis, visite lacatholics.org/protect.

For more information, visit / Para información visite:
lacatholics.org/reporting-child-abuse. For more information about support for victim-survivors and abuse prevention and protection efforts of the Archdiocese, visit: / **Información sobre el apoyo a las víctimas-sobrevivientes y los esfuerzos de protección y prevención del abuso de la Arquidiócesis, visite: lacatholics.org/protect.**

MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5

Saturday 9-5

\$20 Special
office consultation
with full x-rays

\$200
Bleaching
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Meridian, and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org